

Block view of the study programme

Or Th Pr Au Cr

Block 1

Common core courses

Choose two courses out of the following :

LITT0003-1	<i>Issues in comparative Modern Literature</i> - Michel DELVILLE	Q2	30	-	-	5
LING0012-1	<i>Semantics: selected topics (including topics of discourse analysis)</i> (english language) - Raymond ECHITCHI, Julien PERREZ	Q1	30	-	-	5
LGER0125-1	<i>In-depth Literary and Cultural Theory</i>	Q2	30	-	-	5
LROM0130-1	<i>Questions of rhetoric and semiology</i> - François PROVENZANO	Q2	30	-	-	5
LING0016-3	<i>Comparative grammar of Indo-European languages*</i> - Philippe SWENNEN	Q2	30	-	-	5
LGER0117-1	<i>Linguistics as applied to language learning and acquisition</i> - Laurent RASIER	Q1	30	-	-	5

Choose 2 modules of Germanic languages among the following :

German

Choose courses totalling 15 ECTS out of the following :

LGER0191-1	<i>Littérature allemande a : Deutsche Literatur in mehrsprachigen Kontexten</i> (german language)	Q2	30	-	-	5
LGER0193-1	<i>Littérature allemande b : Deutsche Literatur im 20. und 21. Jahrhundert</i> (german language) - Vera VIEHÖVER	Q1	30	-	-	5
LGER0195-1	<i>Littérature allemande c : Klassiker der deutschen Literatur - Kanonbildung und Kanonkritik</i> (german language) - Vera VIEHÖVER	Q2	30	-	-	5
TRAD0062-1	<i>Linguistique contrastive allemand-français</i> (german language) - Céline LETAWE	Q1	30	-	-	5
LGER0101-5	<i>Linguistique allemande b : Das Deutsche im Sprachkontakt</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q1	30	-	-	5
LGER0198-1	<i>Linguistique allemande a : Variation und Wandel im Deutschen im 20. und 21. Jahrhundert</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q1	30	-	-	5

English

Choose courses totalling 15 ECTS out of the following :

LGER0200-1	<i>English literature a: Modern Literature(s) in English</i> (english language) - Marc DELREZ	Q1	30	-	-	5
LGER0202-1	<i>English literature b: Intermedial approaches to literature and culture</i> (english language) - Michel DELVILLE	Q1	30	-	-	5
LGER0204-1	<i>English literature c</i> (english language) - Delphine MUNOS	Q2	30	-	-	5
LGER0206-1	<i>English language literature</i> (english language) - Daria TUNCA	Q2	30	-	-	5
LGER0208-1	<i>English literature e: American literature</i> (english language) - Michel DELVILLE	Q1	30	-	-	5
LGER0292-1	<i>Littérature anglaise f</i> (english language) - N...	Q2	30	-	-	5
LGER0223-1	<i>English synchronic linguistics a : English corpus linguistics</i> (english language) - An VAN LINDEN	Q1	30	-	-	5
LGER0104-2	<i>English synchronic linguistics b: Construction grammar and its application to English</i> (english language) - Lieselotte BREMS	Q2	30	-	-	5
LGER0226-1	<i>English synchronic linguistics c: Cognitive and functional linguistic approaches</i> (english language) - An VAN LINDEN	Q2	30	-	-	5
LGER0105-2	<i>English diachronic linguistics: An introduction to grammaticalization</i>	Q2	30	-	-	5

(english language) - Lieselotte BREMS

LGGER0210-1	<i>English diachronic linguistics b : Approaches and perspectives in English historical linguistics</i> (english language) - Lieselotte BREMS	Q1	30	-	-	5
-------------	---	----	----	---	---	---

Dutch

Choose courses totalling 15 ECTS out of the following :

LGGER0212-1	<i>Dutch literature a: Nederlandse letterkunde in historisch en internationaal perspectief</i> (dutch language) - Kris STEYAERT	Q1	30	-	-	5
LGGER0214-1	<i>Littérature néerlandaise b</i> (dutch language)	Q1	30	-	-	5
LGGER0216-1	<i>Littérature néerlandaise c</i> (dutch language)	Q2	30	-	-	5
LGGER0224-5	<i>Dutch synchronic linguistics a : Ruimte, taal en cognitie</i> (dutch language) - Julien PERREZ	Q2	30	-	-	5
LGGER0225-1	<i>Dutch synchronic linguistics c: Tekstlinguïstiek en pragmatiek in het Nederlands</i> (dutch language) - Laurent RASIER	Q1	30	-	-	5
LGGER0109-1	<i>Dutch diachronic linguistics: Variatie(s), norm(en) en verandering(en) in de geschiedenis van het Nederlands</i> (dutch language) - Laurent RASIER	Q2	30	-	-	5

Focus compulsory courses

TRAD0161-1	<i>Introduction to computer aided translation tools</i>	Q1	30	-	-	5
------------	---	----	----	---	---	---

Focus optional courses

Choose 2 modules depending on languages chosen in the 1st year from :

ENGLISH

Choose one of the following courses :

[...] One course from "ANGLAIS"

GERMAN

Choose one of the following courses :

[...] One course from "ALLEMAND"

DUTCH

Choose one of the following courses :

[...] One course from "NEERLANDAIS"

In one of the two previously chosen languages, choose one course not already chosen from among:

[...] One course

Block 2

Core curriculum compulsory course

PTFE0017-1	<i>Final work</i> - An VAN LINDEN	TA	-	-	-	30
------------	-----------------------------------	----	---	---	---	----

Common core courses

Poursuite des modules de langues germaniques :

German

Choose courses totalling 10 credits out of the following :

LGGER0191-1	<i>Littérature allemande a : Deutsche Literatur in mehrsprachigen Kontexten</i> (german language)	Q2	30	-	-	5
-------------	---	----	----	---	---	---

LGER0193-1	<i>Littérature allemande b : Deutsche Literatur im 20. und 21. Jahrhundert</i> (german language) - Vera VIEHÖVER	Q1	30	-	-	5
LGER0195-1	<i>Littérature allemande c : Klassiker der deutschen Literatur - Kanonbildung und Kanonkritik</i> (german language) - Vera VIEHÖVER	Q2	30	-	-	5
TRAD0062-1	<i>Linguistique contrastive allemand-français</i> (german language) - Céline LETAWE	Q1	30	-	-	5
LGER0101-5	<i>Linguistique allemande b : Das Deutsche im Sprachkontakt</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q1	30	-	-	5
LGER0198-1	<i>Linguistique allemande a : Variation und Wandel im Deutschen im 20. und 21. Jahrhundert</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q1	30	-	-	5

English

Choose courses totalling 10 credits out of the following :

LGER0200-1	<i>English literature a: Modern Literature(s) in English</i> (english language) - Marc DELREZ	Q1	30	-	-	5
LGER0202-1	<i>English literature b: Intermedial approaches to literature and culture</i> (english language) - Michel DELVILLE	Q1	30	-	-	5
LGER0204-1	<i>English literature c</i> (english language) - Delphine MUNOS	Q2	30	-	-	5
LGER0206-1	<i>English language literature</i> (english language) - Daria TUNCA	Q2	30	-	-	5
LGER0208-1	<i>English literature e: American literature</i> (english language) - Michel DELVILLE	Q1	30	-	-	5
LGER0292-1	<i>Littérature anglaise f</i> (english language) - N...	Q2	30	-	-	5
LGER0223-1	<i>English synchronic linguistics a : English corpus linguistics</i> (english language) - An VAN LINDEN	Q1	30	-	-	5
LGER0104-2	<i>English synchronic linguistics b: Construction grammar and its application to English</i> (english language) - Lieselotte BREMS	Q2	30	-	-	5
LGER0226-1	<i>English synchronic linguistics c: Cognitive and functional linguistic approaches</i> (english language) - An VAN LINDEN	Q2	30	-	-	5
LGER0105-2	<i>English diachronic linguistics: An introduction to grammaticalization</i> (english language) - Lieselotte BREMS	Q2	30	-	-	5
LGER0210-1	<i>English diachronic linguistics b : Approaches and perspectives in English historical linguistics</i> (english language) - Lieselotte BREMS	Q1	30	-	-	5

Dutch

Choose courses totalling 10 credits out of the following :

LGER0212-1	<i>Dutch literature a: Nederlandse letterkunde in historisch en internationaal perspectief</i> (dutch language) - Kris STEYAERT	Q1	30	-	-	5
LGER0214-1	<i>Littérature néerlandaise b</i> (dutch language)	Q1	30	-	-	5
LGER0216-1	<i>Littérature néerlandaise c</i> (dutch language)	Q2	30	-	-	5
LGER0224-5	<i>Dutch synchronic linguistics a : Ruimte, taal en cognitie</i> (dutch language) - Julien PERREZ	Q2	30	-	-	5
LGER0225-1	<i>Dutch synchronic linguistics c: Tekstlinguïstiek en pragmatiek in het Nederlands</i> (dutch language) - Laurent RASIER	Q1	30	-	-	5
LGER0109-1	<i>Dutch diachronic linguistics: Variatie(s), norm(en) en verandering(en) in de geschiedenis van het Nederlands</i> (dutch language) - Laurent RASIER	Q2	30	-	-	5

Focus optional courses

Choose 2 modules depending on languages chosen in the 1st year from :

ENGLISH

Choose one of the following courses :

[...] One course from "ANGLAIS"

GERMAN

Choose one of the following courses :

[...] One course from "ALLEMAND"

DUTCH

Choose one of the following courses :

[...] One course from "NEERLANDAIS"

Bloc d'aménagement du programme de l'année

Bridging courses Master in modern languages and literatures : German, Dutch and English (120 credits)

Compulsory courses

LGER0091-1	<i>Théories littéraires et narratives</i>	Q1	30	-	-	5
------------	---	----	----	---	---	---

Optional courses

Choose 2 groups among the following :

Notice : Stuent's must maintain the same language as specified on the diploma.

German Section

GERM0009-1	<i>La littérature allemande au XXe siècle</i> (german language) - Vera VIEHÖVER	Q2	30	-	-	5
LGER0086-1	<i>German linguistics 2</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q2	30	-	-	5
LGER0076-1	<i>Etude de textes littéraires allemands modernes II</i> (german language)	Q1	30	-	-	5
LGER0083-1	<i>German Linguistics 1</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q2	30	-	-	5
GERM0002-3	<i>Histoire culturelle et médias de l'espace germanophone</i> (german language) - Claus TELGE - [3d FT Tr. Pr.]	Q1	30	-	[+]	5

English Section

LGER0084-1	<i>English linguistics 1</i> (english language) - Lieselotte BREMS	Q1	30	-	-	5
LGER0087-1	<i>English Linguistics 2</i> (english language) - An VAN LINDEN	Q2	30	-	-	5
LGER0079-1	<i>Introduction to Modern English Literature III</i> (english language) - Daria TUNCA	Q1	30	-	-	5
GERM0064-1	<i>History of English literature 3</i> (english language) - Michel DELVILLE	Q2	30	-	-	5
GERM0003-3	<i>Civilisation britannique : empire, nation et identité</i> (english language) - Raymond ECHITCHI - [3d FT Tr. Pr.]	Q2	30	-	[+]	5

Dutch Section

LGER0085-1	<i>Dutch linguistics 1</i> (dutch language) - Julien PERREZ	Q1	30	-	-	5
LGER0089-1	<i>Dutch linguistics 2</i> (dutch language) - Julien PERREZ	Q2	30	-	-	5
LGER0081-1	<i>Study of Modern Dutch Literature 3</i> (dutch language) - Kris STEYAERT	Q1	30	-	-	5
GERM0013-1	<i>History of Dutch Literature 2</i> (dutch language)	Q2	30	-	-	5

GERM0004-3 *Culture du monde néerlandophone* (dutch language) - Elies SMEYERS - Q1 30 - [+] 5
[3d FT Tr. Pr.]

ENGLISH

TRAD0101-1	<i>Traduction spécialisée de l'anglais vers le français : sciences et technologies</i> - <i>Sciences naturelles et recherche</i> - Bénédicte KLINKENBERG - <i>Instructions et sécurité en entreprise</i> - Bénédicte KLINKENBERG	Q1				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0102-1	<i>Traduction spécialisée de l'anglais vers le français : médias, communication et accessibilité</i> - <i>Sous-titrage et publicité</i> - Anne DEBRAS - <i>Journalisme et information</i> - Valérie BADA	Q1				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0103-1	<i>Traduction spécialisée et post-édition de l'anglais vers le français : questions juridiques, économiques et sociales</i> - <i>Droit contractuel</i> - Valérie MARIS - <i>Questions économiques et sociales</i> - Valérie MARIS	Q1				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0104-1	<i>Specialised translation from English to French : culture and literature</i> - <i>Museography, human and social sciences</i> - Anne DEBRAS - <i>Literary translation</i> - Valérie BADA	Q2				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0105-1	<i>Traduction spécialisée de l'anglais vers le français, post-édition et création de corpus : relations internationales</i> - <i>Institutions internationales</i> - <i>Lobbies et syndicats</i>	Q2				5
			30	-	-	
			30	-	-	

GERMAN

TRAD0202-1	<i>Traduction spécialisée de l'allemand vers le français : environnement et ingénierie</i> - <i>Environnement et agroalimentaire</i> - Bénédicte KLINKENBERG - <i>Techniques d'industrie</i> - Bénédicte KLINKENBERG	Q1				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0106-1	<i>Traduction spécialisée de l'allemand vers le français : droit et traduction jurée</i> - <i>Droit contractuel</i> - Laurence HAMELS - <i>Instances officielles</i> - Laurence HAMELS	Q1				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0107-1	<i>Translation workshop specialising in German to French: editorial texts</i> - <i>Communication and marketing</i> - Laurence HAMELS - <i>Revision and content creation</i> - Laurence HAMELS	Q1				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0108-1	<i>Specialised translation workshop from German to French : culture and literature</i> - <i>Cultural translation</i> - <i>Literary translation</i> - Céline LETAWE	Q2				5
			30	-	-	
			30	-	-	

DUTCH

TRAD0111-1	<i>Specialised translation from Dutch to French: legal</i> - <i>Sworn translation</i> - Laurence HAMELS - <i>Contracts and texts relating to disputes</i> - Pierre GERON	Q1				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0112-1	<i>Specialised translation from Dutch to French: politics, public sector and business</i> - <i>Politics and the public sector in Belgium</i> - Magali CLAESKENS - <i>The corporate world</i> - Liliane GEHLEN	Q2				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0113-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : culture et littérature</i> - <i>Multilinguisme et/en traduction</i> - Maud GONNE - <i>Tourisme et muséographie, initiation aux techniques de traduction audiovisuelle favorisant l'accessibilité</i> - Pierre GERON	Q2				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0114-1	<i>Specialised translation, including localisation and introduction to sub-titling, from Dutch to French: media and content creation</i> - <i>Revision and content creation</i> - Laurence HAMELS	Q1				5
			30	-	-	

